

Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2006

Toekenning van het conventioneel brugpensioen na ontslag aan het arbeiderspersoneel en de gezins-hulpsters

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de **werknemers** en de werkgevers van de diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en die worden gesubsidieerd door het Waalse Gewest, de Duitse Gemeenschap en de Franse en gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 2. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst moet onder "werknemers" worden verstaan : het **mannelijk** en vrouwelijk arbeiderspersoneel en de gezins- en bejaardenhulpsters.

Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone

Convention collective de travail du 18 décembre 2006

Octroi de la prépension conventionnelle après licenciement pour le personnel ouvrier et aide familial

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des services qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors et subventionnés par la Région wallonne, la Communauté germanophone et par les Commissions communautaires française et commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. Pour l'application de la présente convention collective de travail, il faut entendre par "travailleurs" : les aides familiales et aides seniors ainsi que le personnel ouvrier, tant féminin que masculin.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

2 1 -12- 2006

1 2 -01- 2007

NR.
N°

81557

160 | 31801

HOOFDSTUK II. *Principes*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel een brugpensioenregeling met compenseerende indienstneming in te voeren om in de eerste plaats de tewerkstelling van de jongeren en van de werklozen te bevorderen. Zij werd uitgewerkt op de volgende basis :

- a) de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 (Belgisch Staatsblad van 31 januari 1975);
- b) het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsvergoedingen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 3. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst verbinden de werkgevers er zich toe :

- a) het brugpensioen aan de werknemers vanaf 58 jaar toe te kennen, die daartoe ontslagen worden;
- b) de betaling van de aanvullende brugpensioenvergoeding voor het arbeiderspersoneel en de gezins- en bejaardenhelpsters ten laste te nemen in geval van een gemotiveerde weigering door de raad van bestuur van het sociaal fonds om deze betaling te waarborgen;
- c) de bruggepensioneerde werknemer te vervangen volgens de modaliteiten waarin het koninklijk besluit van 7 december 1992 voorziet;
- d) te zorgen voor de financiering van het sociaal fonds om de continuïteit van zijn verplichtingen inzake het brugpensioen van het in artikel 1, § 2 bedoelde personeel te waarborgen.

CHAPITRE II. *Principes*

Art. 2. Cette convention collective de travail a pour objet d'instaurer un régime de prépension avec embauche compensatoire en vue de promouvoir prioritairement l'emploi de jeunes et de chômeurs. Elle a été mise au point en prenant pour base :

- a) la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 conclue au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 (Moniteur belge du 31 janvier 1975);
- b) l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 3. Pour l'application de la présente convention collective de travail, les employeurs s'engagent à :

- a) accorder la prépension aux travailleurs âgés de 58 ans et plus, licenciés à cet effet;
- b) prendre en charge le paiement de l'indemnité complémentaire de prépension pour le personnel ouvrier et aide familial au cas où le conseil d'administration du fonds social opposerait un refus motivé d'en assurer le paiement;
- c) remplacer le travailleur prépensionné selon les modalités prévues par l'arrêté royal du 7 décembre 1992;
- d) assurer l'alimentation financière du fonds social afin de garantir la continuité des obligations de celui-ci en matière de prépension du personnel visé à l'article 1er, § 2 de la présente convention.

Het "Sociaal Fonds voor de gezins- en bejaardenhelpsters" verbindt er zich toe om, binnen de perken van zijn financiële mogelijkheden, de betaling te waarborgen van de aanvullende brugpensioenvergoedingen voor de gezins- en bejaardenhelpsters en het arbeiderspersoneel tot hun vervaldag, dit wil zeggen tot de datum waarop de in het artikel 1, § 2 bedoelde werknemers de wettelijke pensioenleeftijd bereiken.

Le fonds social des aides familiales et aides seniors s'engage dans les limites de ses possibilités financières à assurer le paiement des indemnités complémentaires de prépension des aides familiales, des aides seniors et du personnel ouvrier jusqu'à leur terme, c'est-à-dire jusqu'à la date à laquelle les travailleurs visés à l'article 1 er, § 2 atteignent l'âge légal de la prise de cours de la pension de retraite.

HOOFDSTUK III. *Betaling van de aanvullende vergoeding*

CHAPITRE III. *Paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 4. Het "Sociaal Fonds voor de gezins- en bejaardenhelpsters" wordt belast met de betaling van de aanvullende brugpensioenvergoedingen en het beheer van de dossiers betreffende het brugpensioen.

Art. 4. Le fonds social des aides familiales et aides seniors est chargé du paiement des indemnités complémentaires de prépension et de la gestion des dossiers relatifs à la prépension.

Art. 5. Bij de eventuele overgang van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking naar het conventioneel brugpensioen in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 2001, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77ter gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 10 juli 2002, zal de aanvullende vergoeding berekend worden van het loon voor de vermindering van de arbeidsprestaties.

Art. 5. Lors du passage éventuel d'un système de crédit-temps, de diminution de carrière ou de réduction des prestations à mi-temps dans le cadre de la convention collective de travail n° 77bis signée au sein du Conseil national du travail le 19 décembre 2001 modifiée par la convention collective de travail n° 77ter signée au sein du Conseil national du travail le 10 juillet 2002, à la prépension conventionnelle, l'indemnité complémentaire de prépension sera calculée sur base de la rémunération perçue avant la réduction des prestations de travail.

Deze regeling geldt voor zover de berekening van de werkloosheidsvergoeding, bij toepassing van hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, eveneens gebaseerd is op het loon voor de prestaties van voor deze vermindering.

Cela pour autant que le calcul de l'allocation de chômage, en application du chapitre IV de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, se base également sur la rémunération relative aux prestations avant cette réduction.

Bovendien wordt de **werknemer** geacht bruggepensioneerd te worden in het arbeidsstelsel waarin hij tewerkgesteld was voor de onderbreking of de vermindering van de arbeidsprestaties.

Art. 6. De toepassingsmodaliteiten van dit brugpensioen worden vastgelegd door de in het artikel 3 van deze overeenkomst bedoelde raad van bestuur van het sociaal fonds.

HOOFDSTUK IV. *Geldigheid*

Art. 7. Deze collectieve **arbeidsovereenkomst heeft** uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2007.

Par ailleurs, le travailleur est réputé devenu pré-pensionné dans le régime de travail qui était le sien avant le début de l'**interruption** ou des réductions de prestations.

Art. 6. Les modalités d'application de cette pré-pension sont fixées au niveau du conseil d'administration du fonds social visé à l'article 3 de la présente convention.

CHAPITRE IV. *Validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2007 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2007.